

MORALITY 3

LUÂN LÝ 3

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
Phaolô Phạm xuân Khôi or Paul Pham
ThanhocThanhkinh@gmail.com
713-398-1554

Opening Prayer 1 Cor 13: 1-8a

¹Nếu tôi nói được các ngôn ngữ của loài người và của các thiên sứ, mà không có đức ái, thì tôi cũng sẽ chẳng khác gì một cái chiêng inh ỏi, hay một cái cồng rền vang. ²Nếu tôi được ơn nói tiên tri, thấu hiểu mọi điều bí nhiệm cùng mọi kiến thức, và dầu tôi có đức tin mạnh mẽ đến nỗi chuyển núi dời non, mà không có đức ái, thì tôi cũng chỉ là không. ³Nếu tôi có đem hết tất cả những gì tôi có mà bố thí, hay hiến thân xác tôi để chịu thiêu đốt, mà không có đức ái, thì tôi cũng chẳng được ích gì. ⁴Đức ái thì kiên nhẫn, ân cần, không ghen tương, không khoe khoang, không tự đắc, ⁵không thô lỗ, không tìm tư lợi, không nóng giận, không oán thù, ⁶không vui mừng vì điều bất chính, nhưng vui mừng vì điều chân chính. ⁷Đức ái hoàn toàn bao dung, hoàn toàn tin tưởng, hoàn toàn hy vọng, chịu đựng tất cả. ⁸Đức ái không bao giờ tàn.

Essential Question for this Course Câu Hỏi Thiết Yếu của Lớp này

What ought I do and how ought I be as a result of being
a disciple of Jesus Christ?

Tôi phải làm gì và phải làm sao để kết cuộc thành một
môn đệ của Chúa Giêsu Kitô?

Review

- | | |
|---|---|
| 1. Christian morality is all about our effort to respond to the gift of God's love. | 1. Luân lý Kitô giáo là về tất cả nỗ lực của ta để đáp lại món quà tình yêu của Thiên Chúa. |
| 2. The Christian moral life is also a life of active participation in the reign of God. | 2. Đời sống luân lý Kitô giáo cũng là tích cực tham gia vào triều đại của Thiên Chúa. |
| 3. Freedom is the power, rooted in reason and will, to act or not to act, to do this or that, and so to perform deliberate actions on one's own responsibility. It attains its perfection when directed toward God, our beatitude (CCC 1731). | 3. Tự do là khả năng bắt nguồn từ lý trí và ý chí để chọn làm hay không làm điều gì, nhờ đó con người có thể làm những việc có ý thức và chịu trách nhiệm về việc mình làm. Tự do đạt tới mức hoàn hảo khi quy hướng về Thiên Chúa, nguồn hạnh phúc của chúng ta. (1731). |
| 4. Sin is the misuse of human freedom. By refusing God's plan of love, man deceived himself and became a slave to sin. | 4. Tội lỗi là sự lạm dụng sự tự do của con người. Khi từ chối kế hoạch yêu thương của Thiên Chúa, con người đã tự lừa dối mình; và trở thành nô lệ của tội lỗi. |
| 5. Replacing sins with virtues | 5. Thay thế tội lỗi bằng nhân đức |
| 6. Grace restores our freedom | 6. Ân sủng phục hồi sự tự do của chúng ta |

Key Learnings – Kingdom of God Những điểm chính về Nước Thiên Chúa

- Kingdom of God involves victory of
 - Grace over sinfulness
 - Justice over oppression
 - Freedom over bondage
 - Life over death
 - God has been revealing this since the time of the patriarchs
 - Inaugurated in a particular way in and through the Christ-event; “Now is the time of fulfillment, the Kingdom of God is at hand.”
 - Already-not yet
 - Living the values / collaborators in building the Kingdom of God
 - Transformation and continuity – hope in the future affects now
- Nước Thiên Chúa liên hệ đến chiến thắng của
 - Ân sủng trên tình trạng tội lỗi
 - Công lý trên áp bức
 - Tự do trên nô lệ
 - Sự sống trên sự chết
 - Thiên Chúa đã mặc khải điều này từ thời các Tổ Phụ
 - Được khai mạc cách đặc biệt trong và qua các biến cố của Đức Kitô; “Đây là thời viên mãn, Nước Thiên Chúa đã gần.”
 - Đã đến, nhưng chưa hoàn tất
 - Sống các giá trị/ cộng sự viên trong việc xây dựng Nước Thiên Chúa
 - Biến đổi và liên tục – hy vọng vào tương lai ảnh hưởng đến hiện tại

Foundations of Christian Moral Theology

Morality of Human Acts

Components which make an act morally good:

- Object of the Action (means)
- Intention of the Agent (goal)
- Circumstances of the action

Tính Luân Lý của Hành vi Nhân Linh

Những thành phần làm cho một hành vi tốt về luân lý:

- Đối tượng của Hành Vi (phương tiện)
- Chủ ý của Tác Nhân (mục đích)
- Các hoàn cảnh của hành động

Guiding Question for this Part
 Câu Hỏi Hướng Dẫn của Phần này

What are Virtues?

Các Nhân Đức là gì?

What are Virtues? Các Nhân Đức là gì?

A virtue is an habitual and firm disposition to do the good. It allows the person not only to perform good acts, but to give the best of himself. The virtuous person tends toward the good with all his sensory and spiritual powers; he pursues the good and chooses it in concrete actions (CCC 1803).

Nhân đức là một khuynh hướng thường xuyên và kiên trì để làm điều thiện. Nó khiến con người không những thực hiện những hành vi tốt, mà còn làm hết sức mình. Người nhân đức hướng về điều thiện với tất cả sức mạnh giác quan và tinh thần của mình; họ theo đuổi và lựa chọn điều thiện bằng những hành động cụ thể của mình (GLHTCG 1803).

Cardinal Virtues – Các Nhân Đức Trụ

<u>Extreme - Too Much</u>	<u>Virtue: Middle/Mean</u>	<u>Extreme - Too Little</u>
Rash judgment Vội vàng xét đoán	Prudence Khôn ngoan sáng suốt	Indecisiveness Do dự
Irrational Generosity Đại lượng cách phi lý	Justice Công Bằng	Hardness of heart Cứng lòng
Foolhardiness Liều lĩnh	Fortitude Can Đảm	Cowardice Nhát đảm
Gluttony, Lust Tham ăn uống, dâm dật	Temperance Tiết Độ	Starvation, Insensibility Đói khổ - Vô cảm

Theological Virtues – Các Nhân Đức Đối Thần

<u>Extreme: Too Much</u>	<u>Virtue: Middle/Mean</u>	<u>Extreme: Too Little</u>
Fideism Duy tín	Faith Đức Tin	Rationalism Duy lý
Presumption Tự phụ	Hope Đức Cậy	Despair, Pessimism Tuyệt vọng, bi quan
Possessiveness Chiếm hữu	Charity Đức Ái	Apathy, Indifference Lãnh đạm, thờ ơ

Guiding Question for this Session
 Câu Hỏi Hướng Dẫn của Buổi Học này

What is conscience?

Lương Tâm là gì?

Conscience and Moral Decision Making

Small group discussion

Consider the question:

What happens when my conscience conflicts with Church authority? What must I do?

Small group discussion

Hãy xét đến câu hỏi này:

Điều gì xảy ra khi lương tâm của tôi xét đoán trái ngược với quyền bính Hội Thánh? Tôi phải làm gì?

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (CCC 1776)

"Deep within his conscience man discovers a law which he has not laid upon himself but which he must obey. Its voice, ever calling him to love and to do what is good and to avoid evil, sounds in his heart at the right moment. . . . For man has in his heart a law inscribed by God. . . . His conscience is man's most secret core and his sanctuary. There he is alone with God whose voice echoes in his depths."

"Con người khám phá ra tận đáy lương tâm mình một luật, mà họ không tự đặt lên mình, nhưng phải tuân theo. Tiếng nói ấy luôn kêu gọi họ thích và làm điều lành và tránh điều dữ, tiếng nói ấy vang lên trong lòng họ đúng lúc.... Vì trong lòng con người có một lề luật được Thiên Chúa khắc ghi.... Lương tâm là cốt lõi bí ẩn nhất và cung thánh của họ, nơi họ ở một mình với Thiên Chúa, và tiếng nói của Ngài vang dội tận đáy lòng họ."

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (CCC 1777)

Moral conscience, present at the heart of the person,

- enjoins him at the appropriate moment to do good and to avoid evil,
- judges particular choices, approving those that are good and denouncing those that are evil,
- bears witness to the authority of truth in reference to the supreme Good,
- welcomes the commandments.

When he listens to his conscience, the prudent man can hear God speaking.

Lương tâm hiện diện trong lòng người và,

- ra lệnh (x. Rm 2, 14-16) đúng lúc cho con người làm điều lành và tránh điều dữ.
- phán đoán các lựa chọn cụ thể bằng cách tán thành lựa chọn tốt và tố giác lựa chọn xấu (x. Rm 1, 32).
- làm chứng cho quyền bính của chân lý bằng cách quy chiếu về Thiên Chúa là sự Tốt Lành tối thượng,
- Đón chào và ra lệnh cho con người.

Khi nghe tiếng lương tâm, người sáng suốt có thể nghe được Thiên Chúa đang nói với mình.

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (CCC 1778)

Conscience is a **judgment of reason** whereby the human person **recognizes the moral quality of a concrete act** that he is going to perform, is in the process of performing, or has already completed. In all he says and does, **man is obliged to follow faithfully what he knows to be just and right**. It is by the judgment of his conscience that man perceives and recognizes the prescriptions of the divine law.

Lương tâm là một **phán quyết của lý trí**, nhờ đó con người **nhận ra đặc tính luân lý của một hành động cụ thể** mà mình sắp làm, đang làm, hoặc đã làm xong.

Trong tất cả những gì họ nói hay làm, **con người bắt buộc phải trung thành làm theo điều mà họ biết là công bình và trung thực**. Chính nhờ phán đoán của lương tâm mình mà con người cảm nhận và nhận ra các quy định của Luật của Thiên Chúa.

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (GS, 16)

- Role of conscience is to judge
 - particular choices according to the basic criterion: avoid evil and do good
- Primacy of conscience – “A human being must always obey the certain judgment of his conscience” (CCC, 1790).
- Requires an interiority to “hear”
 - Judgment of conscience includes the use of reason but also includes extra-rational considerations.
- Vai trò của lương tâm là phán đoán
 - các chọn lựa đặc thù theo tiêu chuẩn cơ bản là tránh dữ và làm lành.
- Tội quyền của lương tâm– “Một người phải luôn luôn vâng theo quyết định chắc chắn của lương tâm” (GLHTCG, 1790).
- Đòi hỏi một sự “lắng nghe” nội tâm
 - Phán quyết của lương tâm bao gồm việc sử dụng lý trí mà còn những điều ngoài lý trí.

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý

Role of conscience is to judge Vai trò lương tâm là phán quyết

➤ Antecedent

- *Commanding*
- *Forbidding*
- *Permitting*
- *Counseling*

➤ Consequent

- *Excusing*
- *Approving*
- *Condemning*

➤ Trước

- *Ra lệnh*
- *Cấm*
- *Cho phép*
- *Khuyến nhủ*

➤ Hậu quả

- *Bào chữa*
- *Chuẩn y*
- *Lên án*

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (1781)

Conscience enables one to assume responsibility for the acts performed. If man commits evil, the just judgment of conscience can witness to the universal truth of the good, at the same time denounces the evil of his particular choice. The verdict of the judgment of conscience remains a pledge of hope and mercy. In attesting to the fault committed, it calls to mind the forgiveness that must be asked, the good that must still be practiced, and the virtue that must be constantly cultivated with the grace of God.

Lương tâm giúp một người chịu trách nhiệm về những hành vi đã thực hiện. Nếu con người làm điều ác, phán đoán ngay chính của lương tâm làm chứng cho chân lý phổ quát của điều thiện và tố cáo việc lựa chọn sai trái riêng của họ.

Lời kết án của lương tâm vẫn là một bảo chứng cho hy vọng và lòng thương xót. Khi xác định lỗi lầm đã phạm, nó nhắc nhở phải cầu xin ơn tha thứ, vẫn phải thực hành điều thiện và luôn trau dồi nhân đức nhờ ân sủng của Thiên Chúa.

Pope Francis and Conscience

“Given that – and this is fundamental — God’s mercy has no limits if he who asks for mercy does so in contrition and with a sincere heart, **the issue for those who do not believe in God is in obeying their own conscience.** In fact, listening and obeying it, means deciding about what is perceived to be good or to be evil. The goodness or the wickedness of our behavior depends on this decision.”

(Letter of Pope Francis to an Atheist, Sept. 11, 2013)

Define and discuss Freedom of Conscience.

“Biết rằng – và đây là điều căn bản — lòng thương xót của Thiên Chúa thì vô hạn nếu người xin thương xót làm thế với sự hối cải và một lòng chân thành, **vấn đề với những người không tin vào Thiên Chúa là vâng theo lương tâm của mình.** Thực ra, lắng nghe và vâng theo nó, nghĩa là quyết định về điều được cảm nhận là tốt hay xấu. Sự tốt lành hay xấu xa của cách cư xử của chúng ta lệ thuộc vào quyết định này.”

(Letter of Pope Francis to an Atheist, Sept. 11, 2013)

Define and discuss Freedom of Conscience.

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (1782)

Man has the right to act in conscience and in freedom so as personally to make moral decisions. “He must not be forced to act contrary to his conscience. Nor must he be prevented from acting according to his conscience, especially in religious matters.”

(Dignitatis humanae 3 # 2.)

Con người có quyền hành động theo lương tâm và trong tự do, để tự mình có những quyết định luân lý. “Không được cưỡng bức ai hành động trái với lương tâm của họ. Cũng không được ngăn cản họ hành động theo lương tâm, nhất là trong lãnh vực tôn giáo.”

(Dignitatis humanae 3 # 2.)

Conscience and Moral Decision Making
 Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (1782)

Gaudium et Spes says,
 “Conscience is God’s
 voice speaking within us,
 not just our opinion.” We
 have a prior obligation to
 form our conscience
 according to Church
 teaching before we follow
 it.

*Hiến Chế Vui Mừng và Hy
 Vọng* nói, “Lương tâm là tiếng
 nói của Thiên Chúa ở trong
 chúng ta, chứ không chỉ là ý
 kiến của chúng ta”. Chúng ta
 có bổn phận tiên quyết phải
 đào luyện lương tâm theo giáo
 huấn của Hội Thánh trước khi
 theo nó.

Conscience and Moral Decision Making
 Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (1782)

Erroneous Conscience

- *Invincibly false*
- *Vincibly false*

Lương Tâm Sai Lầm

- *Sai lầm không cố ý*
- *Sai lầm có chủ ý*

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (1793)

Erroneous Conscience

• *Invincibly false*

- Person acted in good faith, sincerely attempting as best he or she could to discern the good
- Can be the result of ignorance, bad example, or false teaching
- No personal culpability is imputed, but it still remains a moral evil (see CCC 1793)

Lương Tâm Sai Lầm

• *Sai lầm không cố ý*

- Một người hành động với thành tâm, chân thành cố gắng làm hết sức để phân định điều lành
- Có thể là hậu quả của vô tri, gương mù, hay giáo huấn sai lạc
- Tuy cá nhân không bị quy lỗi, nhưng nó vẫn là một sự dữ về luân lý (x GLHTCG 1793)

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý (1793)

Erroneous Conscience

• *Vincibly false*

- Lack of sincere effort to form one's conscience correctly
- Conscience has become blinded by habitual sin
- Bears personal culpability

Lương Tâm Sai Lầm

• *Sai Lầm Cố Tình*

- Thiếu cố gắng chân thành để đào luyện lương tâm mình cho đúng
- Lương tâm bị mù vì thói quen phạm tội
- Gánh chịu tình trạng có tội của mình

Atheism and Christians – Vô Thần và các Kitô hữu

Taken as a whole, **atheism** is not a spontaneous development but *stems from a variety of causes*, including a critical reaction against religious beliefs, and in some places against the Christian religion in particular. Hence *believers can have **more than a little** to do with the birth of atheism*. To the extent that they *neglect their own training* in the faith, or *teach erroneous doctrine*, or are *deficient in their religious, moral or social life*, they must be said to **conceal** rather than reveal the **authentic face of God** and religion.

Gaudium et Spes, 19

Chủ nghĩa vô thần nói chung không phải là một phát triển bộc phát, nhưng trái lại nó *phát sinh do nhiều nguyên nhân*. Trong những nguyên nhân ấy còn phải kể tới phản ứng chỉ trích chống lại các niềm tin tôn giáo, hơn nữa ở một vài nơi, còn chống lại cả Kitô giáo. Vậy *các tín hữu có thể chịu phần trách nhiệm **không phải là nhỏ** trong việc khai sinh vô thần*, hoặc bởi *xao lãng việc giáo dục đức tin của mình*, hoặc *dạy sai lạc về giáo lý*, hoặc *do những thiếu sót trong đời sống tôn giáo, luân lý và xã hội*. Phải nói rằng họ **che giấu** hơn là bày tỏ **dung nhan đích thực** của Thiên Chúa và tôn giáo.

Gaudium et Spes, 19

Conscience and Moral Decision Making Lương Tâm và Quyết Định Luân Lý

Formation of Conscience

1. General orientation to the "Good"
2. Moves through a period of discernment
3. Ends in decision by the person to act in a certain way
4. Process of education of conscience – discernment
5. Reasoning, rationality and peace
6. Applied in specific circumstances
7. Formation of conscience precedes the event.

Đào Luyện Lương Tâm

1. Hướng tổng quát về điều “Thiện”
2. Trải qua một thời kỳ phân định
3. Kết thúc bằng con người quyết định hành động một cách nào đó
4. Tiến trình giáo dục lương tâm – phân định
5. Lý luận, sự hợp lý và bình an
6. Áp dụng vào các hoàn cảnh cụ thể
7. Đào luyện lương tâm đi trước biến cố.

Process of education of conscience – discernment Tiến trình đào luyện lương tâm – phân định

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Turn to Scripture • Turn to Tradition – Writings of the Church Fathers, Church Doctors, Popes, Bishops, Saints, Church's Teachings, Catechism • Turn to holy men and women • Turn to prayer | <ul style="list-style-type: none"> • Nhờ Thánh Kinh • Nhờ Thánh Truyền – Các tác phẩm của các Giáo Phụ, các Tiến Sĩ Hội Thánh, Giáo Hoàng, Giám Mục, các Thánh, giáo huấn Hội Thánh, Sách Giáo Lý • Nhờ những người thánh thiện • Nhờ cầu nguyện |
|--|--|

Conscience and Authority of The Church Lương Tâm và Quyền Bính Hội Thánh

Bishops, teaching in communion with the Roman Pontiff, are to be respected by all as witnesses to divine and Catholic truth. In matters of faith and morals, the bishops speak in the name of Christ and the faithful are to accept their teaching and adhere to it with a religious assent. This religious submission of mind and will must be shown in a special way to the authentic magisterium of the Roman Pontiff, even when he is not speaking ex cathedra. (*Lumen Gentium*, 25)

- Based upon human need for assistance
- Centuries of wisdom, holiness, goodness
- Promise and presence of the Holy Spirit

Các giám mục khi dạy trong sự hiệp thông với ĐGH, thì được mọi người kính trọng như nhân chứng của chân lý của Thiên Chúa và đạo Công Giáo. Trong các vấn đề đức tin và luân lý, giám mục nhân danh Đức Kitô mà nói và tín hữu phải chấp nhận và giữ nó với một sự tôn kính ưng thuận. Sự vâng phục tôn kính về cả lý trí lẫn ý chí này phải được đặc biệt tỏ ra với huấn quyền chân chính của ĐGH, ngay cả khi ngài không ngồi trên tòa Thánh Phêrô (*LG*, 25)

- Dựa vào nhu cầu cần giúp đỡ của người ta
- Bao thế kỷ của KN, TT và tốt lành
- Lời hứa và sự hiện diện của CTT

Formation of Conscience – Đào Luyện Lương Tâm

Remote preparation

- Given the reality of sin in the world, it takes effort to correctly form one's conscience
- Word of God is light for our conscience
- Assisted by the gifts of the Holy Spirit
- Aided by the witness or advice of others
- Guided by the authoritative teaching of the Church
- Assisted by Science: Sociology, psychology, medicine
- Prayer

Chuẩn bị xa

- Vì thực tại của tội lỗi trên thế gian, cần nhiều nỗ lực để đào luyện đúng lương tâm của một người
- Lời Chúa là ánh sáng cho lương tâm của chúng ta
- Được các ơn CTT trợ giúp
- Được chứng từ hoặc lời khuyên bảo của người khác trợ giúp
- Được giáo huấn chính thức của Hội Thánh hướng dẫn
- Được Khoa học: Xã Hội học, Tâm Lý Học và thuốc men trợ giúp
- Cầu nguyện

Formation of Conscience – Đào Luyện LT

Proximate preparation

- Circumstances
- Motivations
- Moral object itself
- Possible consequences
- Value at stake
- Applicable moral norm
- Prayer

Chuẩn bị gần

- Hoàn cảnh
- Động lực
- Chính đối tượng luân lý
- Các hậu quả có thể có
- Các giá trị bị nguy hiểm
- Tiêu chuẩn luân lý có thể áp dụng được
- Cầu nguyện

Types of Conscience – Các Loại Lương Tâm

• *True Conscience*

- Correctly discerns the good in conformity with the will of the Creator, even in the face of difficult situations that make judgment less assured.

• *False Conscience*

- “It can happen that moral conscience remains in ignorance and makes erroneous judgments about acts to be performed or already committed” (CCC, 1790).

• *Lương Tâm Chân Chính*

- Phân định đúng sự tốt lành phù hợp với Thánh Ý của Đấng Tạo Hóa, ngay cả trước những hoàn cảnh khó khăn khiến phán đoán không được chắc chắn mấy.

• *Lương Tâm Sai Lạc*

- “Điều có thể xảy ra là lương tâm vẫn không biết và có những phán đoán sai lầm về các hành động phải làm hoặc đã làm” (GLHTCG, 1790).

Characteristics of True Conscience

- Recognizes the universal applicability of certain objective moral principles
 - One may never do evil so that good may result from it
 - The Golden Rule
 - Charity always proceeds by way of respect for one’s neighbor and his or her conscience.
- Actively seeks to continue its formation throughout life.
- Nhận ra tính khả dụng phổ quát của những nguyên tắc luân lý khách quan chắc chắn
 - Một người không bao giờ làm điều xấu để đạt kết quả tốt
 - Luật Vàng
 - Đức ái luôn đi trước bằng cách tôn trọng tha nhân và lương tâm của người ấy.
- Tích cực tìm cách và tiếp tục đào luyện nó suốt đời.

Types of True Conscience – Các Loại Lương Tâm Ngay Chính

- *Vigilant* inasmuch as it asserts itself promptly and strongly under all circumstances.
- *Tender* inasmuch as it inclines to a careful observance of all the commandments and to inner purification.
- *Timorous* or “God-fearing” inasmuch as it is moved through filial fear to avoid even the slightest sins and imperfections
- *Tĩnh thức* vì nó xác quyết một cách nhanh chóng và mạnh mẽ trong mọi hoàn cảnh.
- *Tế nhị* vì nó có khuynh hướng tuân giữ cẩn thận tất cả các giới răn và thanh luyện nội tâm.
- *Biết kính sợ* hay “Kính sợ Thiên Chúa” vì nó được chuyển qua lòng kính sợ của con thảo để tránh thậm chí những tội lỗi hoặc những sự bất toàn rất nhẹ.

Types of False Conscience – Các Loại Lương Tâm Sai Lầm

- *Scrupulous*: judging without sufficient reason that an action is sinful, or that there is grave sin when objectively there is venial sin only.
- *Lax*: judging too readily that one is free from obligations, the judgment being made without sufficient reason.
- *Perplexed*: fears sin both in the performance and in the omission of some action.
- *Pharisaic*: judges small matters as great and large matters as small.
- *Quá thận trọng*: phán quyết mà không đủ lý do rằng một hành động là có tội, hoặc là tội trọng khi theo khách quan thì chỉ là tội nhẹ.
- *Dễ dãi*: phán đoán quá dễ dàng rằng một người không có trách nhiệm, phán đoán không đủ lý do.
- *Bối rối*: sợ phạm tội trong cả việc thực hiện lẫn trong việc bỏ sót một số hành động.
- *Giả dối*: phán đoán việc nhỏ như việc lớn và việc lớn như việc nhỏ.

Moral Decision Making Process (HO)

Key Elements

- In point 3: the teaching office of the Church offers sound moral guidance and points one's behavior toward the message of the Gospel
- While one's socio-cultural location in part determines the issues and the alternatives, one should strive to transcend cultural and historical biases
- A well formed conscience is not blind obedience, nor is the well formed conscience used to allow a person do whatever he or she wishes at any given moment.

Các Yếu Tố Chính

- Ở điểm thứ 3: chức năng giáo huấn của Hội Thánh cung cấp những hướng dẫn luân lý vững chắc và chỉ cách cư xử của một người về phía sứ điệp của Tin Mừng
- Trong khi tình trạng xã hội văn hóa một phần nào xác định những vấn đề và các chọn lựa khác, một người phải cố gắng siêu vượt những thiên lệch về văn hóa và lịch sử.
- Một lương tâm được đào luyện chu đáo không mù quáng tuân phục, một lương tâm được đào luyện chu đáo cũng không quen cho phép một người muốn làm gì thì làm bất cứ lúc nào.

Exercise – Thực Tập

- One of the most agonizing moral decisions I ever made.....
- One of the best moral decisions I ever made.....

Use Handout to reflect on your decision making process and the decision made.

- Một trong những quyết định luân lý khó khăn nhất mà tôi phải làm.....
- Một trong những quyết định luân lý tốt nhất mà tôi đã từng làm

Dùng Handout để suy nghĩ về tiến trình quyết định của bạn và quyết định mà bạn làm.

Conclusion – Kết Luận

A human being must always obey the certain judgment of his conscience. If he were deliberately to act against it, he would condemn himself.

Yet it can happen that moral conscience remains in ignorance and makes erroneous judgments about acts to be performed or already committed.

CCC 1790

Một con người phải luôn luôn tuân theo phán đoán chắc chắn của lương tâm mình. Nếu cố tình hành động trái nghịch nó, người ấy tự kết án mình.

Nhưng lương tâm có thể vẫn không biết và có những phán quyết sai lầm về những hành động phải làm hoặc những tội đã phạm.

CCC 1790

Closing Prayer

O loving and gracious God,/ Father of all,/ you bless your people in every time and season/ and provide for their needs through your providential care./ Your Church is continually in need of priests, deacons, sisters and brothers/ to offer themselves in the service of the Gospel by lives of dedicated love.

Open the hearts of your sons and daughters/ to listen to your call in their lives./ Give them the gift of understanding/ to discern your invitation/ to serve you and your Church./ Give them the gift of courage to follow your call./

May they have the spirit of young Samuel/ who found fulfillment in his life/ when he said to you,/ "Speak Lord, for your servant is listening."/ We ask this through Jesus Christ,/ our Lord and Redeemer./ Amen./